

# ENQUÊTE NATIONALE SUR LA POPULATION ET L'EMPLOI

Trimestre	<b>2</b>
Année	<b>2012</b>

## Module 1: Ménage

Autorisation n°.....	Du..... Au.....
----------------------	-----------------

Les dispositions de la loi n°99-32 du 13 avril 1999, relative au système national de la statistique, sont applicables à la présente enquête, notamment :

**L'article 5** relatif au secret statistique signifie que les données individuelles figurant sur les questionnaires des enquêtes statistiques ne peuvent être divulguées. Par ailleurs, les agents des services statistiques sont astreints au respect du secret professionnel.

**L'article 6** relatif à l'obligation de réponse avec exactitude et dans les délais impartis aux questionnaires des enquêtes statistiques.

**L'article 26** relatif aux sanctions au moyen d'une amende pécuniaire pour toute personne résidente qui refuse de répondre aux questionnaires des enquêtes statistiques, ou qui donne des réponses incomplètes ou inexactes.

### I- Identification statistique

- Gouvernorat : .....	<input type="text"/>
- N° unité primaire dans le gouvernorat:	<input type="text"/>
- N° Grappe:	<input type="text"/>
- N° logement dans la grappe:	<input type="text"/>
- N° ménage dans le logement:	<input type="text"/>

- Milieu:	1- urbain	2-rural
- Délégation :	.....	
- Secteur :	.....	
- Commune ou arrondissement :	.....	
- Agglomération principale :	.....	

Nom et prénom du chef de ménage : .....
.....
Adresse: .....
.....

Nom, prénom et numéro d'ordre de la personne interviewée: (inscrire 00 si la personne interviewée n'est pas membre du ménage)
..... <input type="text"/>

<b>Type de la grappe :</b>
1- Grappe déjà enquêtée au cours du 2 <sup>ème</sup> trimestre de l'année précédente
2- Grappe nouvelle → renseignement concernant le ménage (partie II)
Nature du ménage: (entourer le code convenable)
1- Ménage original
2- Ménage ramifié
3- Nouveau ménage
4- Autre type de ménage
} → renseignement concernant le ménage (partie II)
Les informations suivantes concernant les ménages originaux ou ramifiés
- N° de l'unité primaire dans le gouvernorat selon l'enquête du 2 <sup>ème</sup> trimestre 2011: <input type="text"/>
- N° d'ordre du logement dans la grappe selon l'enquête du 2 <sup>ème</sup> trimestre 2011: <input type="text"/>
- N° du ménage dans le logement selon l'enquête du 2 <sup>ème</sup> trimestre 2011: <input type="text"/>

- Résultat de la dernière visite du ménage :
1-Questionnaire totalement rempli (tous les modules)
2-Questionnaire partiellement rempli avec possibilité de l'exploiter
3-Questionnaire incomplet sans possibilité de l'exploiter
4-Refus total de répondre au questionnaire
5-Ménage absent de longue durée
6-Impossibilité de joindre le ménage

<b>Date de l'interview (obligatoire) :</b>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Jour	Mois
- Nom et prénom de l'enquêteur: .....		
- Nom et prénom du contrôleur: .....		
- Date de contrôle du questionnaire: .....		
- Signature du contrôleur: .....		

<b>Statistiques globales :</b>
<input type="checkbox"/> 1- Nombre de personnes dans le ménage : <input type="text"/>
<input type="checkbox"/> 2-Nombre de personnes actives occupées (module 2) : <input type="text"/>
<input type="checkbox"/> 3-Nombre de personnes actives non occupées (module 3): <input type="text"/>
<input type="checkbox"/> 4-Nombre de départ du ménage original <input type="text"/>

**Prière suivre l'ordre suivant pour remplir les tableaux:**

- 1- Tableau III : liste actuelle des membres du ménage
- 2- Tableau IIIa : y-a-t-il des membres du ménage qui n'ont pas été enquêtés ?
- 3- Tableau IIIb : résident absent
- 4- Tableau IIIc : spécial membres des familles résidents l'année dernière
- 5- Tableau III d : spécial membres partant d'une famille native

- 6- Tableau IV : renseignements démographiques
- 7- Tableau V : renseignements éducationnels et de formation
- 8- Tableau VI : activité économique
- 9- Tableau VII : Renseignement concernant les non actifs
- 10- Tableau VIII : technologies de l'information et des communications

**IIIa-Y-a-t-il des membres du ménage qui n'ont pas été enquêtés ?**

Nourrisson- âgé- handicapé- bonne couchante- élève absent ou étudiant en internat- travailleur résidant en chantier- soldat- personne en correctionnelle ou emprisonnée ou en parking- malade à l'hôpital ou en clinique- en voyage ou absent pour une durée ne dépassant pas les 6 mois avec intention de rentrer.

- 1- oui → retourner à la liste de la colonne (2) et l'enregistrer
- 2- non → entourer la case non

**IIIb- résident absent**

1- Numéro d'ordre	2- Nom & prénom	3- Lieu de résidence temporel*	4- Durée d'abstention (en mois)	5- Indiquer la raison d'abstention

\* indiquer le gouvernorat de la résidence temporelle ou le pays si cette résidence est à l'étranger

**Tableau III : LISTE DES MEMBRES DU MENAGE**

**Tableau IV : DONNEES DEMOGRAPHIQUES**

Numéro d'ordre	NOM ET PRENOM	LIEN DE PARENTE DE CHAQUE MEMBRE AVEC LE CHEF DE MENAGE	SITUATION DE RESIDENCE	SEXE	DATE DE NAISSANCE DE CHAQUE INDIVIDU	ETAT MATRI-MONIAL
	<p><b>Les membres de ménage en commençant par :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le chef du ménage et son conjoint</li> <li>- Les enfants célibataires en commençant par le plus jeune</li> <li>- Les enfants mariés suivi de leur famille</li> <li>- Reste des membres de ménage</li> <li>- Reste des membres de ménage (sans lien)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1- Chef de ménage</li> <li>2- conjoint (1)</li> <li>3- fils ou fille (1)</li> <li>4- petit fils (1)</li> <li>5- beau fils ou belle fille(1)</li> <li>6- Père/mère - beau-père / belle-mère(1)</li> <li>7- autre proche</li> <li>8- autre sans lien parental</li> </ul>	<p><b>1-Résident présent</b></p> <p><b>2-Résident absent</b> (Inscrire chaque absent sur le tableau IIIb après avoir vérifié de la nature de sa résidence au sein du ménage et compléter les renseignements le concernant)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1.Masculin</li> <li>2.Féminin</li> </ul>	<p>- Mentionnez le jour le mois et l'année de naissance (pour ceux qui ne connaissent pas leur date de naissance, demander leur âge et le convertir en année)</p> <p>- entourer le numéro d'ordre de la colonne (1) pour ceux qui sont nés en 1997 et avant et ce afin de déterminer les personnes concernées par l'activité économique.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1- Célibataire</li> <li>2- Marié(e)</li> <li>3- Divorcé(e)</li> <li>4- Veuf (ve)</li> </ul>
(1)	(2)	(3)	(4)		(6)	(7)
01						
02						
03						
04						
05						
06						
07						
08						
09						
10						



## II – Renseignements concernant le ménage: (entourer le code correspondant à la réponse convenable)

### 01) Type de logement:

- 1- Dar arbi
- 2- Noyau de logement
- 3- Houch
- 4- Borj
- 5- Logement individuel jumelé
- 6- Etage individuel jumelé
- 7- Logement individuel indépendant: villa
- 8- Etage supérieur de villa
- 9- Réz de chaussé de villa
- 10- Appartement
- 11- Petit logement dérivé d'une villa (studio)
- 12- Logement dans oukala
- 13- Gorbi, Maamre, Kib, Baraque, Taudis, Tente,...
- 14- Local non destiné à l'habitation

### 02)-Principale source d'eau potable :

- 1- Eau de robinet (facture pour ménage) } → Q4
- 2- Eau de robinet (pas de facture) }
- 3- Citerne privée
- 4- Puits privé
- 5- Citerne publique
- 6- Puits publique non équipé d'un moteur
- 7- Fontaine publique raccordée à la SONEDE } → Q4
- 8- Fontaine ou source dépendant d'une ONG }  
à inntérêt commun
- 9- Source non aménagée
- 10- Cours d'eau, oued

### 03)-A tous ceux qui ont répondu (3, 4, 5, 6, 9 ou 10) en Q(2):

Le ménage utilise-t-il en une période de l'année l'eau de robinet de la SONEDE ou d'une ONG à intérêt commun (association de distribution de l'eau)?

1- oui                      2- non

### 04)-Principales sources d'éclairage:

- 1- Electricité (STEG) (le ménage a une facture)
- 2- Electricité (STEG) (le ménage n'a pas de facture)
- 3- Source énergie solaire
- 4- Autre source d'éclairage
- 5- Lampe à pétrole
- 6- Autres sources, préciser : .....

### 05-06-07 ) Principales sources d'énergie pour :

Sources	05- Cuisson	06- Eau chaude	07- Chauffage
1- Gaz naturel	1	1	1
2- Gaz bouteille	2	2	2
3- Pétrole	3	3	3
4- Gazoil	4	4	4
5- Electricité	5	5	5
6- Energie solaire	6	6	6
7- Carbon	7	7	7
8- Branches	8	8	8
9-Pas de source	9	9	9

### 08) Nature d'occupation du logement :

- 1- Ménage propriétaire
- 2 Locataire auprès d'un privé ou société
- 3- Locataire logement de l'état
- 4- Gratuitement dans logement de l'état
- 5- Pris en charge par l'employeur
- 6- Chez les parnets
- 7 Autres cas : .....

### 09) Nombre de pièces utilisées par le ménage :

### Le ménage dispose-t-il? (1-oui;2-non)

De moyen de transport :	oui	non	Electro-ménager :	oui	non
10- Bicyclette	1	2	17- Réfrigérateur	1	2
11- Moto	1	2	18- Congélateur	1	2
12- Voiture	1	2	19-Cuisinière avec four	1	2
<b>Confort et culture :</b>	1	2	20-Machine à laver	1	2
13- Radio-cassette	1	2	21- Lave-vaisselle	1	2
14- Télévision	1	2	22-Climatisation locale ou centrale	1	2
15- Parabole	1	2	23- Chauffage central	1	2
16- Bibliothèque	1	2			

**Tableau VI : ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE POUR LES NATIFS DE 1997 ET AVANT (âge 15 ans et plus)**

Numéro d'ordre	Travail au cours de la semaine précédente	Nombre de jours et heures travaillés durant la semaine précédente		Raison du non emploi	Recherche d'emploi	Disponibilité à travailler	Classification du rythme de travail
	Avez-vous travaillé durant la semaine précédente (les 7 derniers jours précédant l'interview), ne serait-ce qu'une heure quelque soit l'activité économique avec ou sans rémunération (à l'exception de travaux de volontariat)	Mentionnez le nombre d'heures travaillés durant la semaine précédente	Mentionnez le nombre de jours travaillés durant la semaine précédente	Pour quelle raison vous n'avez pas travaillé durant la semaine précédente	Recherchez-vous un emploi ? (depuis un mois)	Êtes-vous disponible et prêt à travailler dans les deux semaines qui suivent en tant que salarié ou indépendant ?	
	1- Oui  2- Non → Col 20	→  Col 23	→  Actif occupé	01-Congé, maladie, repos 02- Intempéries 03-Arrêt momentané de l'activité de l'entreprise ou de la personne en question 04-Service militaire 05-Préparatif pour le démarrage d'un projet privé ou promesse ferme d'un emploi salarié 06-Manque de travail 07-Je ne veux pas travailler 08-Femme au foyer 09-Etude ou formation? 10-Retraite 11-Incapable de travailler (handicapé, âgé, ...) - Autres raisons (lesquelles : .....)	Recherchez-vous un emploi ? (depuis un mois)  1- Oui  2- Non  → Col 23 Inactif	1- Oui  → Col 23 Actif non occupé  2- Non  → Col 23 Inactif	1-Inactif → Col 24  2-Actif occupé Module (2) 3-Actif non occupé Module (3)
	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)
01	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
02	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
03	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
04	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
05	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
06	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
07	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
08	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
09	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Ce module concerne les manages ayant eu des changements dans leur composition entre l'enquête du 2T2011 et 2T2012.

L'agent est appelé à commencer par remplir le tableau IIIc puis dans le cas où le ménage était original, il compare entre la liste des membres du 2T2011 avec celle de 2T2012. Dans ce cas il répond à la question suivante :

Y a-t-il un membre qui a quitté le ménage et devenu non résident chez elle lors du 2T2012 ?

1-oui → tableau IIIId

2-non → tableau IV

Tableau IIIId: Ce module concerne les manages ayant eu des changements dans leur composition entre l'enquête du 2T/2011 et 2T/2012.

Numéro d'ordre	Numéro d'ordre du membre partant selon l'enquête 2T/2011	Nom et prénom	Date de départ du membre Mois et Année	Quel était le motif du départ?	Quel est la destination finale ?
				1- Travail* 4- Logement adéquat 2- Etudes* 5- Accompagner le chef du ménage 3- Mariage 6- Décès →terminé 7- Autre motif , préciser.....	Indiquer le gouvernorat et le pays si la destination est à l'étranger
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
01					
02					
03					

(\*) Pour les partants avec le motif du travail ou des études, l'enquêteur doit vérifier le lieu de résidence de ces partants. Dans le cas où la réponse est chantier de construction ou résidence universitaire, le partant doit être considéré comme membre du ménage relativement à l'enquête 2T2012. Dans ce cas l'enquêteur l'inscrit comme étant « résident absent » de sorte qu'il ne soit pas considéré comme partant.

Tableau IIIc : concerne les membres des ménages résidents lors de l'enquête 2T2012 (qui étaient présents depuis l'enquête 2T2011 et les nouveaux arrivés)

Numéro d'ordre	Pour chaque membre du ménage indiquer s'il était présent lors de l'enquête de 2T/2011 1- présent 2- absent → col	Concerner les membres présents lors de l'enquête de 2T2011. Inscire le numéro d'ordre de l'enquête de 2T/2011 → terminé	Concerner les nouveaux membres inscrits dans la liste de l'enquête de 2T/2012 et absent de la colonne (28)	
			Quel est le motif de présence dans la liste des membres du ménage? 1- Travail 4- Logement adéquat 2- Etudes 5- Accompagner le chef du ménage 3- Mariage 6- Nouvelle naissance →terminé 8- Retour à l'étranger 9- Autre motif , préciser.....	Quel est le gouvernorat ou le pays d'arrivé ? Indiquer le gouvernorat et le pays si l'arrivée est depuis l'étranger
	(28)	(29)	(30)	(31)
01				
02				
03				
04				
05				
06				
07				
08				
09				
10				

Observation de l'enquêteur .....

.....

Observation du contrôleur .....

.....